



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по заетост и социални въпроси

2011/2293(INI)

1.3.2012

СТАНОВИЩЕ

на комисията по заетост и социални въпроси

на вниманието на комисията по култура и образование

относно признаването и насърчаването на трансграничните
доброволчески дейности в ЕС
(2011/2293(INI))

Докладчик по становище: Marian Harkin

PA_NonLeg

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по заетост и социални въпроси приканва водещата комисия по култура и образование да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

1. отбелязва, че доброволчеството ангажира гражданите в устойчиво от икономическа, социална и екологична гледна точка местно и трансгранично развитие, и често може да осигури бързо предоставяне на помощ в случай на бедствия; изтъква, че то също така играе роля при насърчаване на солидарността, активното гражданско участие и межкултурното обучение, като предоставя на доброволците възможността да изучават езика и културата на страната, в която работят, и по този начин укрепва социалното сближаване и демокрацията на участието;
2. отбелязва, че доброволчеството има принос за интеграцията, социалното приобщаване и социалните иновации и може да допринесе също така за намаляване на бедността, като по този начин помага за постигането на икономическо и социално сближаване; изтъква, че доброволчеството също така насърчава солидарност между поколенията чрез поощряване на сътрудничеството между млади и възрастни граждани и че допринася за активния живот на възрастните хора и за обществената ангажираност на всеки един етап от живота, а освен това помага за подобряването на опазването на околната среда;
3. отбелязва, че доброволчеството повишава толерантността на хората, създава човешки и социален капитал и играе съществена роля по отношение на оправомощаването на социално изключени групи; подчертава необходимостта от предоставянето на достъп до възможно най-широк набор от възможности за извършване на доброволческа дейност и насърчава Комисията да направи европейските програми по-приобщаващи и открити за всички възрастови групи;
4. отбелязва, че по-възрастните хора, които се занимават с доброволчество, по-лесно осъществяват прехода от трудова заетост към пенсия, т.е. постепенно напускат активната работа;
5. изтъква, че доброволчеството намалява риска от социална изолация и че е особено важно всички социални групи да бъдат привлечени към такива дейности, особено хората с увреждания; обръща внимание, че е необходимо да се гарантира, че доброволчеството ще стане по-широко признато и ще бъде затруднявано в по-слаба степен от различни видове пречки;
6. подчертава, че макар да е важен ресурс в нашата икономика и общество, доброволчеството не трябва да бъде алтернатива на редовната, платена работа или да я замества, и не трябва при никакви обстоятелства да представлява причина за неизпълнение на социалните задължения на правителствата; счита, че този аспект следва да бъде специално изтъкнат в сектора за полагане на грижи, където обемът на доброволческите дейности продължава да расте; освен това изтъква, че насърчаването на доброволчеството като средство за придобиване, развиване или поддържане на умения не следва да води до превръщане на доброволчеството в

задължително изискване, тъй като това би подкопало фундаменталния му характер;

7. подчертава ролята, която доброволческият труд може да играе за насърчаване на политиките на ЕС;
8. призовава Комисията, в контекста на „Европа 2020”, да разработи и подкрепи инициативи, съсредоточени предимно върху подобряването и разширяването на съществуващите проекти и насочени към осигуряване на приноса на доброволчеството за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж, както и да гарантира, че тези инициативи са в състояние да включат разнороден набор от участници; призовава също така Комисията да подпомага и насърчава държавите членки при инициативи относно доброволчеството, като се има предвид, че основната отговорност се поема от държавите членки;
9. призовава Комисията да отдаде дължимото признание на доброволчеството и да го популяризира в съответните политики на ЕС, като вземе под внимание комплексния характер на тези дейности и като гарантира, че самите политики насърчават развитието на доброволчеството и поощряват участието на всички слоеве на обществото;
10. обръща внимание върху необходимостта от насърчаване на доброволчеството, по-конкретно по време на Европейската година на гражданите през 2013 г., и приканва Комисията да включи доброволческа подкрепа в международните политики за подпомагане на развитието, не на последно място с оглед на постигането на всички цели, определени в Целите на хилядолетието за развитие;
11. настоятелно призовава работодателите да признаят стойността на улесняването на доброволчески инициативи за своя персонал като израз на корпоративна социална отговорност;
12. призовава Комисията да реализира идеята за европейски паспорт на уменията в най-кратък срок; подчертава, че уменията, придобити по време на доброволческата дейност, имат голямо значение също така за професионалния живот и дават добавена стойност на автобиографиите, и отбелязва, че доброволчеството може да помогне на младите хора при избора на кариера; подчертава, че признаването на способностите и уменията, усвоени посредством доброволческа дейност, като неформално и неофициално обучение и трудов опит, е от съществено значение; отбелязва, че доброволческата дейност помага на доброволците да разширят своите хоризонти и да развият своята личност и изтъква факта, че доброволчеството също така носи икономически ползи за държавите членки, тъй като хората, които се включват в доброволчески дейности, допринасят за генерирането на БВП;
13. изисква Комисията да осигури предоставяне на адекватно финансиране за програмите в различни области на политиката в подкрепа на трансграничните доброволчески дейности; призовава държавите членки да прилагат активно схеми за насърчаване на националното и трансграничното доброволчество; изисква да се обърне специално внимание на финансовата подкрепа за доброволческата инфраструктура; настоява обществените субсидии за доброволчество да бъдат разпределяни, без да се дискриминира която и да било организация;

14. призовава Комисията да отдаде дължимото признание в програмите и проектите на ЕС на истинския принос на работата на доброволците за общността;
15. предлага създаването на трансгранична мрежа на доброволчески организации в различните държави членки чрез координирането на съществуващите доброволчески организации, като същевременно се улесни обменът на добри практики и опит, и счита, че нови звена за контакт следва да се разкриват единствено в онези държави членки, които все още не разполагат с такива структури;
16. призовава държавите членки да насърчават и реализират национални схеми за трансгранично доброволчество с цел подпомагане на неговото развитие в целия ЕС;
17. призовава Комисията да предостави необходимите ресурси за създаването на Фонд за развитие на европейски доброволчески център, имащ за цел създаването на инфраструктура за подпомагане на доброволството;
18. призовава държавите членки да гарантират правна сигурност за доброволците – не на последно място по отношение на въпросите, свързани с осигуряването, така че различните режими в различните държави членки да насърчават трансграничното доброволчество и също така да гарантират по-добро предоставяне на информация на доброволците във връзка с техните права и регулаторните и институционални разпоредби в тази връзка в различните държави членки; призовава Комисията да подпомогне процеса на премахване на съществуващите бариери; призовава държавите членки да преразгледат своите разпоредби по отношение на трансграничните данъци и социалното осигуряване във връзка с трансграничното доброволчество, за да гарантират, че те не създават допълнителни бариери пред подобна дейност и че трансграничните доброволци могат да получават социално-осигурителните обезщетения, на които имат право в съответствие с Регламент 2004/883;
19. призовава държавите членки да насърчават програми за обучение и да разработват ръководства и материали относно управлението на доброволци и схеми за мотивиране на хората да вземат участие в трансгранични доброволчески дейности;
20. призовава държавите членки да насърчават използването на времето за доброволчески труд като допълващо финансиране на европейски проекти, по-специално трансграничните инициативи;
21. призовава Комисията да насърчи държавите членки да приемат Наръчника на Международната организация на труда (МОТ) относно измерването на доброволческия труд, за да осигурят стабилни сравнителни данни, които могат да помогнат за подобряване на мониторинга и разработването на политиките;
22. призовава Комисията да предложи механизъм, който да позволява на държавите членки, желаещи да укрепят гражданското общество, да освобождават от ДДС всички или повечето от дейностите и транзакциите, извършвани от доброволчески организации с нестопанска цел; подчертава, че поне по-малките организации с нестопанска цел следва да бъдат обхванати от подобен механизъм.

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	1.3.2012 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 39 -: 1 0: 1
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Regina Bastos, Edit Bauer, Heinz K. Becker, Pervenche Berès, Vilija Blinkevičiūtė, Philippe Boulland, Milan Cabrnach, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Emer Costello, Andrea Cozzolino, Frédéric Daerden, Karima Delli, Sari Essayah, Richard Falbr, Marian Harkin, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Ádám Kósa, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Őry, Konstantinos Poupakis, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Nicole Sinclair, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Andrea Zaroni, Inês Cristina Zuber
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Georges Bach, Malika Benarab-Attou, Kinga Göncz, Jan Kozłowski, Светослав Христов Малинов, Ramona Nicole Mănescu, Gabriele Zimmer
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Phil Bennion, Silvia-Adriana Țicău